

Auslands-Wert-Paketkarte nach Shanghai in China

Die Auslands-Wert-Paketkarte für ein Paket mit einem Gewicht von 8,55 kg mit einem Wert von 500 Mark wurde am 15. August 1893 in Berlin aufgegeben und nach Shanghai in China geschickt.

Porto-Darstellung: Mi.-Nrn. 37e (8) und 50d (1)

Bei der Berechnung des Portos wurde ein Betrag von 2.640 Pfg ermittelt, der sich für das Ausland aus dem Wertporto von 2.500 Pfg nach dem Fahrposttarif von 1892 ergab. Beim Gewichtsporto für das Inland wurde irrtümlich ein Gewicht von 8 kg anstatt 8,55 kg berechnet. Daraus ergeben sich die 140 Pfg. Die Versicherungsgebühr wurde nicht berechnet. Vermutlich hat der Einlieferer bei einem Betrag von 2.640 Pfg Einspruch erhoben und vielleicht die Wertsumme von 500 Mark niedriger angesetzt.

Der Postbeamte errechnete deshalb für das Ausland ein Gewichtsporto von 900 Pfg und eine Versicherungsgebühr von 1,5 % des Versicherungswertes, was 750 Pfg ergab. Dadurch wurden auf der Paketkarte die 1.650 Pfg verklebt und an den Einlieferer 990 Pfg zurück erstattet (Bemerkung oben auf der Rückseite).

Doch auch diese Neuberechnung war falsch, denn das Inlandspporto von 170 Pfg plus 10 Pfg Versicherungsgebühr wurde nicht berücksichtigt.

Das Inlands-Porto für Pakete bis 5 kg über 10 Meilen betrug 50 Pfg. Jedes weitere kg für die Zone 4 (50 bis 100 Meilen) kostete 30 Pfg.

Das Auslands-Porto wurde nur nach dem Wert berechnet, da bei einem Wert ab 500 Mark das Gewichtsporto unberücksichtigt blieb.

Portozusammensetzung bei einem Wert von 500 Mark

Inland:	1 Paket mit bis zu 5 kg über 10 Meilen	=	50 Pfg
	4 weitere kg Zone 4	=	120 Pfg
	Versicherungs-Gebühr (Mindestsatz)	=	10 Pfg
Ausland:	<u>Versicherungs-Gebühr ab 500 Mark</u>	=	<u>2.500 Pfg</u>
	Gesamt	=	2.680 Pfg

Das Auslands-Porto wurde normal berechnet, da bei einem Wert bis 500 Mark sowohl das Gewicht als auch der Wert als Basis für die Porto-Berechnung zugrunde gelegt wurden.

Portozusammensetzung bei einem Wert bis 500 Mark

Inland:	1 Paket mit bis zu 5 kg über 10 Meilen	=	50 Pfg
	4 weitere kg Zone 4	=	120 Pfg
	Versicherungs-Gebühr (Mindestsatz)	=	10 Pfg
Ausland:	Gewichtsporto	=	900 Pfg
	<u>Versicherungs-Gebühr bis 500,- Mark (1,5%)</u>	=	<u>750 Pfg</u>
	Gesamt	=	1.830 Pfg

Abbildungen siehe folgende Seite.

Manfred Schwarz, schwarzmanfred@gmx.de

Abschnitt. *14P*
 Coupon.
 Kann vom Empfänger abgetrennt werden.
 Peut être détaché par le destinataire.

W 300 Berlin D.
 Bulletin d'expédition.

Anbei *1 Kiste*
 Ci-joint
 Werthangabe *fünfhundert Mark*
 Valeur acquise *Nur bei*
 Nachnahme *Wert- bz.*
 Montant du *Nachnahme*
 remboursement *par lettre*
 Anzahl der Zoll-Anhaltserklärungen *über Bremen*
 Nombre de déclarations en douane

An *A*
Ja H. Lehlein
u. H. J. Walowitz u. Co.
 Bestimmungsort in *Shanghai*
 (Lieu de destination) à *China*
 Wohnung *China*
 Straße und Hausnummer

Postgewicht *8 kg*
 Poids *kg*
 Nachsendegebühr *1.00*
 Acheminement *fr. 1.00*
Bremen

BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93

14P
140
2500
1000
1000

Eingangsbuch *9. März 20 1/2 Stunden*
 Register d'arrivée.

Indication de la personne à laquelle le colis a été remis.

No. *140*

Die umstehend bezeichnete Sendung empfangen zu haben, bescheinigt durch Unterschrift
 Reçu l'envoi désigné ci-contre

den *18*
 to

Name *H. Lehlein*
 Nom

BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BERLIN W. P.A. 9. 15. 8. 93
 BREMEN 18 15 8 93 1-2N

140
2500
1000